

NICOLETA DINA

Via Ungheria, 41 – 63821 Porto Sant'Elpidio (FM)

Telefono: [Inserire Cellulare] | Email: nicoleta.dina@email.it

Patente B | Automunita | Cittadinanza Italiana

PROFILO PROFESSIONALE

Interprete e mediatrice linguistica con oltre 20 anni di residenza e attività professionale in Italia. Specializzata nella traduzione consecutiva e di trattativa, con una profonda padronanza delle sfumature culturali e linguistiche tra la lingua rumena e quella italiana. Professionista esperta nel supporto a imprese, studi legali e istituzioni pubbliche.

ESPERIENZE LAVORATIVE

Interprete di Trattativa e Mediatrice Linguistica

Freelance | Porto Sant'Elpidio e Provincia | 2010 – Presente

- Servizi di interpretariato per aziende del distretto calzaturiero durante meeting commerciali e fiere.
- Mediazione linguistica presso tribunali, uffici comunali e strutture sanitarie locali.
- Traduzione tecnica di manualistica, cataloghi commerciali e documentazione legale.

Assistente Commerciale Estero e Traduttrice

Azienda Manifatturiera (Fermo) | 2004 – 2010

- Gestione della corrispondenza commerciale e dei rapporti con i mercati dell'Est Europa.
- Supporto linguistico durante le fasi di negoziazione e stipula contratti.
- Organizzazione di trasferte e accoglienza delegazioni estere.

Collaboratrice Linguistica e Amministrativa

Centri di Assistenza e Servizi | 2000 – 2004

- Mediazione culturale per facilitare l'integrazione e la comunicazione con gli uffici pubblici.
- Traduzione di documenti anagrafici e certificazioni.

FORMAZIONE E COMPETENZE

Lingue:

- Rumeno: Madrelingua
- Italiano: Bilingue (C2)
- Inglese: Professionale

Competenze Tecniche:

- Pacchetto Office (Word, Excel)
- Gestione Email e Web
- Strumenti di Video-Call

ISTRUZIONE

- Diploma di Maturità conseguito a Timisoara (Romania).
- Certificazioni di Lingua Italiana per scopi professionali.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679).